



ALMA MATER STUDIORUM | DIPARTIMENTO
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA | DELLE ARTI

BANDO PER LA CONCESSIONE DI UN CONTRIBUTO PER LA TRADUZIONE DI ARTICOLI DESTINATI ALLA PUBBLICAZIONE IN RIVISTE STRANIERE DI CLASSE A

Delibera del Consiglio di Dipartimento del 06/03/2024

Art. 1 - Oggetto

Il presente bando disciplina le richieste di contributo per la traduzione (da italiano ad altra lingua) di articoli inediti, destinati ad essere presentati alla selezione per la pubblicazione in riviste straniere identificate come di fascia A o di riconosciuto e documentato prestigio.

Art. 2 - Soggetti legittimati alla richiesta

La richiesta di contributo può essere presentata da assegnisti di ricerca, ricercatori, professori associati e ordinari che operano o abbiano operato negli ultimi 12 mesi presso il Dipartimento delle Arti dell'Università di Bologna e dai dottori di ricerca che abbiano conseguito il titolo da non più di ventiquattro mesi presso il Dottorato di ricerca in Arti visive, performative, mediali del Dipartimento delle Arti dell'Università di Bologna.

Le qualifiche dei soggetti ammessi alla presentazione delle domande devono essere possedute alla data di scadenza del bando.

Art. 3 - Requisiti della domanda

La richiesta di finanziamento, da presentare via e-mail alla Segreteria amministrativa del Dipartimento deve contenere le seguenti informazioni essenziali:

- copia completa dell'articolo in formato digitale;
- lista di riviste di rilievo internazionale alle quali si intende presentare l'articolo per la pubblicazione;
- curriculum del richiedente;
- stima del costo della traduzione (preventivo di spesa);
- eventuale cofinanziamento previsto da altre fonti (con l'indicazione delle risorse già disponibili e/o di quelle eventualmente acquisibili).

Art. 4 - Modalità e termini per la presentazione delle domande

La richiesta di contributo dovrà pervenire, a pena di esclusione, tramite Posta Elettronica **dall'indirizzo di posta istituzionale del richiedente entro il 03/04/2024** all'indirizzo della segreteria amministrativa

SEGRETARIA AMMINISTRATIVA

Via Barberia, 4 | 40123 Bologna | Italia | Tel. + 39 051 2092100 | email dar.amministrazione@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM | DIPARTIMENTO
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA | DELLE ARTI

del Dipartimento dar.bandi@unibo.it, debitamente compilata e firmata in formato .pdf, **inserendo nell'oggetto: Richiesta contributo bando traduzioni 2024.**

La data di acquisizione delle istanze è stabilita e comprovata dalla data di invio della email.

Art. 5 - Selezione delle domande

Il Consiglio di Dipartimento svolgerà l'istruttoria selettiva attraverso una Commissione appositamente nominata.

Si valuteranno in particolare: l'entità del contributo richiesto, l'eventuale presenza di cofinanziamenti, l'originalità e la rilevanza dello scritto.

Saranno privilegiate le richieste di coloro che non hanno a disposizione altre fonti di finanziamento utilizzabili a questo fine, oltre alla RFO, con l'obiettivo di favorire l'internazionalizzazione di coloro che ancora non hanno vinto bandi.

Art. 6 - Utilizzo dei fondi

I contributi dovranno essere utilizzati entro il 31 dicembre 2024.

Art. 7 – Modalità di assegnazione del contributo

Il Dipartimento ha stipulato un contratto a consumo con la Società di traduzioni Medihartis srl – Bologna, alle seguenti condizioni:

COSTO A CARTELLA DI 1800 CARATTERI SPAZI INCLUSI:

- Inglese, Francese, Spagnolo e Tedesco: REVISIONE 14 €, TRADUZIONE 23,00 €;
- altre lingue: REVISIONE 19 €, TRADUZIONE 35,00 €.

Solamente in casi debitamente motivati potrà essere approvata l'attribuzione del servizio di traduzione ad altri soggetti.

Il Direttore di Dipartimento
Prof. Riccardo Brizzi
(firmato digitalmente)

SEGRETERIA AMMINISTRATIVA

Via Barberia, 4 | 40123 Bologna | Italia | Tel. + 39 051 2092100 | email dar.amministrazione@unibo.it